

## Manual de instrucciones ES



### **Bomba de corriente para acuarios agua dulce y salada.**

Con la compra de esta bomba, usted ha elegido un producto de alta calidad. Se ha desarrollado específicamente para su uso en acuarios y ha sido ampliamente probada por expertos.

**AB Aqua Medic GmbH**  
Gewerbepark 24, 49143 Bissendorf, Alemania

## 1. Contenido del embalaje

- **EcoDrift** – bomba de corriente ajustable de bajo voltaje, 24 V DC.
- **Sujeción magnética** – para una instalación segura dentro del acuario.
- **EcoDrift Control** – unidad de control de la bomba con nueve programas diferentes.
- **Transformador electrónico de seguridad** - Entrada: 100 – 240 V/50 - 60 Hz, salida: 24 V DC

## 2. Características y funciones

**EcoDrift** es una bomba de corriente magnéticamente acoplada y de una operación muy silenciosa. Tiene un motor sincrónico completamente encapsulado. Todos los materiales son resistentes al agua salada.

La bomba funciona con una tensión de seguridad de 24 V D, con la fuente de alimentación incluida. Se controla a través del EcoDrift Control, que permite el funcionamiento mediante una variedad de diferentes programas.

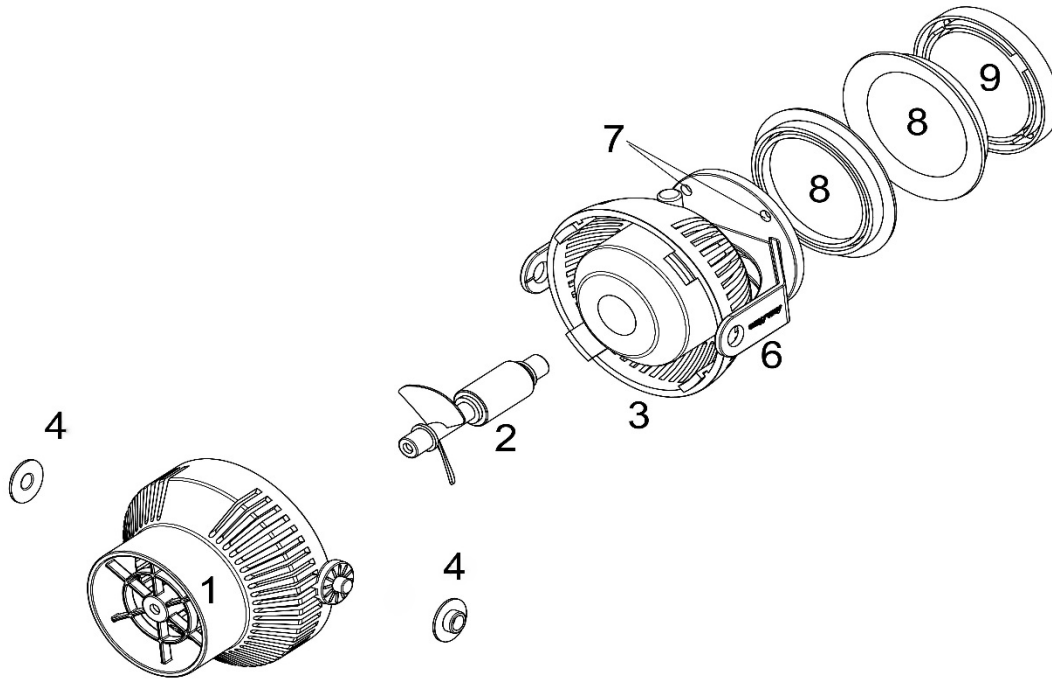
El soporte magnético desarrollado ofrece un diseño de amortiguación de la vibración para un funcionamiento extremadamente silencioso.

La bomba está diseñada exclusivamente para su funcionamiento bajo el agua.

## 3. Información técnica, Tabla 1

<b>Tipo:</b>	<b>EcoDrift 4.0</b>	<b>EcoDrift 8.0</b>	<b>EcoDrift 15.0</b>	<b>EcoDrift 20.0</b>
Voltaje operativo de la bomba:	12 – 24 V	12 – 24 V	12 – 24 V	12 – 24 V
Consumo eléctrico:	3 – 10 W	8 – 20 W	10 - 35 W	20 – 60 W
Voltaje de entrada del transformador: Voltaje de salida:	100 – 240 V, 50 – 60 Hz, 24 V, 1,5 A	100 – 240 V, 50 – 60 Hz, 24 V, 2,5 A	100 – 240 V, 50 – 60 Hz, 24 V, 1,5 A	100 – 240 V, 50 – 60 Hz, 24 V, 2,5 A
Tasa de flujo max.:	4,000	8,000	15,000	20,000
Tasa de flujo min:	2,000	4,000	7,500	10,000
Longitud del cable de la bomba: Transformador:	1.9 m 1.5 m	1.9 m 1.5 m	1.9 m 1.5 m	1.9 m 1.5 m
Clase/Tasa de protección:	1/ IP X8	1/ IP X8	1/ IP X8	1/ IP X8
Profundidad máxima de trabajo:	1 m $\nabla$ 1m	1 m $\nabla$ 1m	1 m $\nabla$ 1m	1 m $\nabla$ 1m
Temp. máxima de trabajo:	35°C	35°C	35°C	35°C
Grosor máximo del cristal:	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
Dimensiones/salida:	aprox. 90 x 70 mm / Ø 32 mm	aprox. 96 x 84 mm / Ø 40 mm	aprox. 126 x 110 mm / Ø 63 mm	aprox. 136 x 110 mm / Ø 75 mm

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Rejilla de filtración | 6. Sujeción de la bomba                          |
| 2. Impulsor              | 7. Amortiguador de vibraciones con imán interior |
| 3. Caja de la bomba      | 8. Junta de goma                                 |
| 4. Junta de goma         | 9. Imán exterior                                 |



**Fig. 1: Diagrama de partes de EcoDrift**

**Esta bomba ha sido diseñada para trabajar exclusivamente bajo el agua.** La máxima profundidad del agua es de 1 m | 40 in. Se recomienda colocar la bomba al menos 10 cm | 4 in. bajo la superficie para evitar que la bomba absorba aire. La bomba está diseñada como una bomba de corriente, por lo tanto no se puede conectar a una tubería. La bomba tiene un cojinete cerámico, que tiene un período de rodaje de unos pocos días. Durante ese tiempo se puede notar un nivel de ruido ligeramente superior.

#### **Colocación de la bomba EcoDrift:**

La bomba será unida al cristal del acuario mediante su soporte de imán. Una vez que la ubicación de la bomba sea determinada y la zona esté preparada para la colocación, por favor, siga estas instrucciones:

1. Cuidadosamente desconecte el imán exterior (9) de la conexión de la bomba sin desalojar el amortiguador de vibraciones (7) de la sujeción de la bomba (6).
2. La bomba con el soporte se coloca entonces en la ubicación deseada en el interior del acuario (8).
3. Cuidadosamente conecte el imán exterior (9) en su posición, con su junta (8) para fijar la bomba.
4. **Nota:** Nunca desconecte el imán exterior sin apagar la bomba y sujetar la bomba para impedirle de caer.
5. Para evitar que la bomba absorba aire desde la superficie, asegúrese de sumergirla al menos 10 cm | 4 in bajo la superficie del agua.
6. A fin de evitar levantar la arena o grava fina, la bomba no debe colocarse demasiado baja o ser dirigida hacia el suelo.
7. La bomba puede rotarse en cualquier dirección desde el imán de sujeción (8 + 9), asegurándose de sujetar la bomba para evitar que esta caiga, de esta forma es posible mover la bomba en todas las direcciones (6).

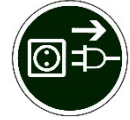
**Nota:** Aunque la bomba dispone de una fuerte sujeción magnética, la cual sitúa la bomba con seguridad en su posición, recomendamos colocarla lejos de animales caros para prevenir la situación en que la bomba se desacople del cristal del acuario.

**Nota:** Evite operar la bomba mediante un reloj controlador. Pequeños animales pueden introducirse dentro de la bomba cuando esta esté apagada, ya que se pueden producir daños a la propia bomba o a los animales cuando vuelva a arrancar.

#### Instrucciones de seguridad

La bomba se ha fabricado para su uso en acuarios de interior exclusivamente.

No altere o cambie ningún componente eléctrico como cables o clavijas ya que esto invalida la garantía. Si alguno de los cables está dañado, la bomba debe ser destruida.



#### 4. EcoDrift Control

Para producir flujos irregulares, EcoDrift Control se instala entre el transformador y la bomba. **EcoDrift Control 4.0 es más pequeño y no se puede utilizar para el control de los modelos más grandes. Además, no tiene un puerto para un sensor de luz.**

**Fig. 2: EcoDrift Control**

1. Entrada de corriente
2. Conexión para el control de luz (en el lateral) (excepto EcoDrift 4.0)
3. Conexión de la bomba
4. Dial de control



**Programas:** (Presione el botón MODE para acceder a los diferentes programas)

**P100:** Tasa de flujo continuo al 100 %.

**P75:** Tasa de flujo continuo al 75 %.

**P50:** Tasa de flujo continuo al 50 %.

**W1:** Ajuste de la frecuencia y velocidad. Presione el botón SPEED para S1 = 100 %, S2 = 75 % y S3 = 50 %. Use el dial de control (4) para ajustar la frecuencia.

**W2:** La tasa de flujo aumenta lentamente hasta el 100 % y decrece lentamente hasta el 0 %.

**W3:** La tasa de flujo aumenta rápidamente hasta el 100 % y decrece lentamente hasta el 0 %.

- Lock:** Previene cambios accidentales en la programación. Presione el botón SPEED/LOCK para activar el Lock mode – el LED **Lock** se ilumina, el dial de control (Fig. 2, No. 4) se desactiva. Presione el botón SPEED/LOCK de nuevo durante 5 segundos para desactivar Lock mode.
- 10 min.:** Para la bomba durante un periodo de tiempo de 10 min. Presione el botón MODE/FEED durante 5 segundos, el LED **10 min.** se ilumina. Para cancelar el programa 10 min., presione el botón MODE/FEED durante 5 segundos.
- S1:** Tasa de flujo del 100 %, solamente con el programa **W1**.
- S2:** Tasa de flujo del 75 %, solamente con el programa **W1**.
- S3:** Tasa de flujo del 50 %, solamente con el programa **W1**.
- Random:** Selección aleatoria de los programas anteriores.

**Night Mode:** Cuando se conecta el sensor de luz se activa el night mode y el LED del **L-Sensor active** se ilumina. En el night mode, durante la noche, la bomba automáticamente cambia a una tasa de flujo continua del 50 %. El sensor de luz se conecta en el lateral izquierdo del controlador. Para usar esta función nocturna, el **EcoDrift Control** ha de ser situado en un lugar luminoso, pero NO directamente bajo una fuente de luz muy brillante, ya que esto puede dañar el sensor. Durante el día la bomba retorna a la programación preestablecida.

## 5. Limpieza y mantenimiento

De vez en cuando la bomba precisa ser limpiada. Primero remueva la bomba de la sujeción (6). Entonces retire las juntas de goma (Fig. 1, No. 4). Gire la cesta de filtración (1) y extráigala del cuerpo de la bomba (3). (Sujete el cuerpo de la bomba con la mano izquierda. Con la mano derecha gire la cesta de filtración hacia la izquierda para liberar esta del cuerpo de la bomba). La cesta de filtración puede ser enclavada en diferentes posiciones. Idealmente, el cable debe apuntar hacia arriba verticalmente.

Una vez retirada la cesta, el impulsor completo puede ser extraído. Todos los componentes deben ser limpiados bajo agua corriente y ser re-ensamblados de nuevo. Cuando lo re-ensamble, preste atención a que el eje cerámico quede apropiadamente ajustado en el terminal de la cesta de filtración.

## 6. Problemas

La bomba ha sido diseñada para trabajar durante mucho tiempo con poco o ningún mantenimiento. Si la bomba se vuelve ruidosa, la cesta de filtración y el impulsor han de ser limpiados.

## 7. Garantía

Ante defectos en el material o mano de obra Ab Aqua Medic garantiza durante 12 meses a partir de la fecha de la compra, repara ó sustituye las partes defectuosas de forma gratuita - siempre que dicho producto se haya instalado correctamente, se está usando para el propósito para el que ha sido diseñado, se usa conforme al manual de instrucciones y nos sea devuelto a portes pagados. No cubre la garantía las partes consumibles. Se requerirá la factura o ticket de compra original donde se indique el nombre del distribuidor, el número de modelo y la fecha de la compra, ó una tarjeta de garantía oficial. Esta garantía no se aplicará sobre los productos en los que se haya alterado el modelo o número de producto, eliminado o borrado, haya sido reparado, modificado ó alterado por personal no autorizado, ó el daño se ha causado por accidente o negligencia. No nos responsabilizamos de pérdidas. Por favor, asegúrese de que el producto no está defectuoso, bajo los términos de la garantía donde el producto ó alguno de sus componentes, no sean los originales y/ó se están usando para el propósito que se fabricaron. Estas advertencias no afectan a sus derechos legales como cliente.

**AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Alemania**  
- Cambios técnicos reservados - 05/2014